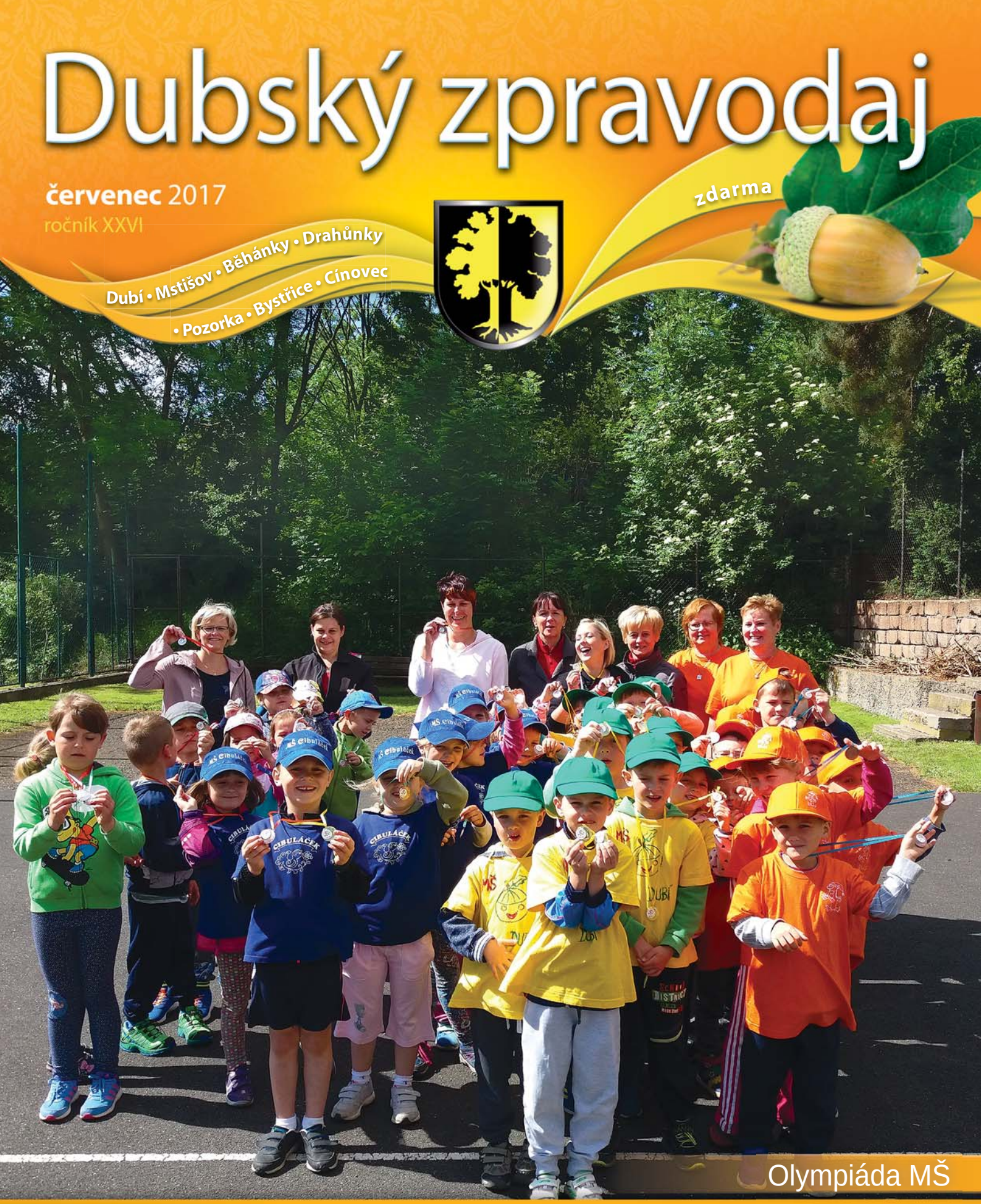
Dubský zpravodaj

červenec 2017
ročník XXVI

Dubí • Mstišov • Běhánky • Drahůnky • Pozorka • Bystřice • Cínovec

zdarma



Olympiáda MŠ

Z OBSAHU...

- Slovo starosty...
- Z jednání RM...
- Oprava varhan...
- Prázdniny v MŠ...
- Městská policie...
- Noc kostelů...
- Z dubských škol...
- Česko-německé setkání žáků v Sebnitz...
- VIVA JUMP - SENIORS...
- Festival Mateřinka...
- Olympijské hry mateřských škol...
- Mezigenerační hry...
- Vernisaž výstavy...
- Česko-německé sousedské setkání...
- Z dubského sportu...
- Inzerce...
- Vzpomínky...
- Pietní akt....
- MKZ zve...
- Pozvánka na divadelní představení...

SLOVO STAROSTY

Vážení spoluobčané,
opět po měsíci Vás všechny srdečně zdravím a jistě k radosti všech mohu svůj červencový příspěvek začít konstatováním, že letní prázdniny i dovolené jsou v plném proudu, i když začátek měsíce července byl spíše oblačný a moc příležitostí ke koupání a opalování nenabízel, spíše takové počasí vybídlo k turistickým či cykloturistickým výletům, k nimž výborné příležitosti nabízí jednak okolí našeho města a jednak vrcholky Krušných hor, ať již na české či na saské straně.
Školáci se dočkali zasloužených i vytoužených prázdnin, v poslední červnový den jsme se během slavnostního obřadu rozloučili s absolventy 9. tříd obou našich základních škol a předali jim s malým dárkem výroční vysvědčení a popřáli, aby se jim dobře dařilo v dalším studiu na středních školách a poté jak v jejich profesním, tak i osobním životě. Stejně tak jsem maturitní vysvědčení předal absolventům Gymnázia Jana Amose Komenského, jim ještě s přáním, aby byli úspěšní při přijímacím řízení na vysokou školu.

■ Svůj příspěvek však tento měsíc však začínám velmi smutnou zprávou, a to zprávou o úmrtí pana RNDr. Jiřího Zmítka, který nás po dlouhé a těžké nemoci opustil ve středu 7. června. V jeho osobě ztratilo naše město člověka, který byl prakticky nepřetržitě od roku 1990 do roku 2014 členem Zastupitelstva města Dubí a ve volebním období let 1990 – 1994 a poté ve volebních obdobích let 2006 – 2014 členem Rady města Dubí. Vždy se aktivně zapojoval do dění na správě našeho města, velmi cenné vždy byly jeho znalosti a zkušenosti v přírodovědných oborech, zejména geologie. Na pana RNDr. Zmítka však budu také vzpomínat jako na velkého znalce regionální a historické vlastivědy, ale zejména jako na dubského rodáka a hrdého patriota a čestného člověka, který si zaslouží poděkování za všechno, co pro naše město vykonal.

■ A nyní mi dovolte, abych Vám předal informace o dění v našem městě za uplynulé čtyři týdny. Ve čtvrtek 1. června jsme se společně s našimi přáteli z Lidic ze spolku Lidice sešli na Cínovci a položením květin uctili památku lidických žen, které se právě přes Cínovec vracely z koncentračního tábora Ravensbrück, stejně tak se zástupci Severočeského leteckého archivu jsme uctili památku amerických pilotů, kteří zemřeli při plnění bojových povinností v samotném konci druhé světové války.

■ Pátek 9. června byl v mnoha evropských zemích ve znamení tradiční Noci kostelů, k níž jsme se v našem městě rovněž připojili. Pro všechny přítomné bylo jistě milým setkání s paní Janou Štěpánkovou, herečkou, kterou si při vyslovení jejího jména všichni vybavíme v jejích nezapomenutelných rolích, které vytvořila a stále vytváří ať již ve filmu, televizi či divadle. Její zajímavé vyprávění nám pootevřelo ona symbolická dvířka právě do zákulisí umělecké práce a její moudrá slova nám rovněž dala podnět k nejednomu zamyšlení. Proto paní Janě Štěpánkové ještě jednou děkuji, že přijala naše pozvání a přeji jí především hodně zdraví a spokojenosti jak v její umělecké práci, tak rovněž v osobním životě.

■ V měsíci červnu zasedala jak Rada města Dubí, tak rovněž svou schůzi mělo i Zastupitelstvo města Dubí. Na obou schůzích Rady a stejně tak na schůzi Zastupitelstva jsme projednali a přijali buď doporučující stanoviska, nebo usnesení k řadě předložených materiálů majetkoprávního charakteru, na schůzi Rady města jsme rovněž po projednání vyjádřili souhlas s předloženým konceptem zápisu do Kroniky města Dubí za rok 2016 a s jeho ručním přepsáním do naší kroniky. Zde velmi rád konstatuji, že zápisy v naší pamětní knize mají vysokou úroveň a jistě v budoucnosti se stanou dobrým zdrojem bádání o naší přítomnosti, která již pro budoucí badatele bude hlubokou historií. Proto patří paní kronikářce Mgr. Kosové poděkování za její práci, která je prakticky celoroční. Obecní a městské kroniky jsou všem přístupné a všichni zájemci do té naší mohou nahlédnout v městské knihovně. Rovněž jsme po projednání vydali souhlas s pořízením např. bazénového vysavače pro naše městské koupaliště, protože ten stávající byl nefunkční a jeho oprava by byla značně nerentabilní, schválili jsme také finanční příspěvek na pořízení klimatizační jednotky do školní kuchyně v Mateřské škole U Křemílka, panu řediteli Základní školy Dubí 1 jsme schválili příspěvek na úhradu manipulačního poplatku spojeného se zaměstnáním dobrovolníka – rodilého mluvčího rovněž pro školní rok 2017/2018, který je nezastupitelným přínosem pro výuku cizího jazyka, ale především pro jeho praktické používání, individuální dotaci jsme schválili taneční skupině VIVA JUMP na výdaje spojené s účastí na soutěži Mistrovství Evropy, které se konalo 24. června v Praze a kde naši tanečníci byli velice úspěšní. Naše další souhlasné stanovisko se týkalo nákupu žacího traktoru, který bude sloužit k údržbě hracích ploch 1. FC Dubí, členům TJ Tenis Klub Dubí jsme naším souhlasem zajistili materiál pro provedení opravy další části oplocení tenisových kurtů s tím, že samotné práce provedou členové klubu svými vlastními silami. Všemi těmito souhlasy jsme tak podpořili jak volnočasové aktivity, tak údržbu městského majetku a já jsem rád, že tomu tak je.

■ Na schůzi Zastupitelstva města Dubí jsme měli na pořadu jednání především celou řadu materiálů majetko-právního charakteru, k nimž jsme přijali rozhodující usnesení, protože žadatelé na jejich vyřízení čekají. Rovněž jsme projednali a schválili realizaci akce Výstavba osvětlení, elektrorozvodů, zpevněných ploch a podia ve sportovním areálu v Bystřici, kterou však rozdělíme do dvou etap, kdy posledně jmenovaná výstavba podia bude realizována až v průběhu příštího kalendářního roku. Zase tak vylepšíme prostředí tohoto areálu, kde se koná většina kulturních akcí, které jsou našimi občany i návštěvníky města Dubí hojně navštěvovány. Po projednání jsme schválili nákup přívěsného vozíku pro Jednotku dobrovolných hasičů města Dubí, protože právě naši hasiči se mimo jiné také podílejí na přípravných pracích městských kulturních akcí a tento vozík dobře poslouží pro převoz stanů, podlah ke stanům a setů na sezení. Zastupitelé rovněž byli podrobně seznámeni s výsledky kontroly odboru veřejné správy, dozoru a kontroly Ministerstva vnitra České republiky, která na Městském úřadě proběhla 24. května a o které jsem Vás již informoval ve svém minulém příspěvku. Také jsme splnili naši povinnost vyplývající ze zákona č. 185/2001 Sb. o odpadech, a to schválením Plánu odpadového hospodářství, k němuž se vyjádřil rovněž Krajský úřad Ústeckého kraje a potvrdil, že návrh Plánu odpadového hospodářství města Dubí na období let 2017 – 2021 obsahuje všechny předepsané náležitosti a je v souladu s Plánem odpadového hospodářství Ústeckého kraje pro období let 2016 – 2025. I v těchto letních měsících pokračuje výstavba kanalizace v naší městské části Běhánky, na niž jsme rozpočtovým opatřením přijali od Severočeské vodárenské společnosti a. s. finanční příspěvek ve výši Kč 2 608 573,00. V současné době probíhá v rámci této akce realizace úpravy toku lesního potůčku, který vytéká v Běhánkách v lokalitě Nerudova sadu a letos na jaře nám poničil komunikaci, bylo zapotřebí uvolnit finance na jeho zatrubnění a regulaci toku. Dále je již kanalizace prakticky dokončena, probíhá finální úprava povrchů komunikací, které byly touto stavbou dotčeny. Jistě si všichni oddechnou, až bude zase vše v pořádku a doprava v této městské části bude bez komplikací, které tato stavba jistě způsobila.

■ Prakticky do závěrečné fáze se dostává oprava varhan v kostele Neposkvrněného početí Panny Marie v Dubí a já rád konstatuji, že v měsíci září by měly být všechny práce skončeny a v rámci oslav 111. výročí posvěcení kostela Vás budu moci již pozvat na varhanní koncert. O programu Vás budeme ještě podrobně informovat, ale jistě to bude zase důstojná oslava posvěcení našeho vzácného kostela. Mohu prozradit, že máme již potvrzenou návštěvu pana ministra kultury Mgr. Daniela Hermana a koncert houslového virtuosa, Mistra Václava Hudečka.

■ Také jsem velice rád, že mohu přijít se zprávou o začínající opravě naší další památky ve vlastnictví Města Dubí, a sice kostela Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci. Byli jsme úspěšní při získání dotace z Programu na záchranu architektonického dědictví Ministerstva kultury ČR a v první etapě může začít generální oprava střechy, která je již v havarijním stavu, a krovy jsou napadeny dřevomorkou. Stále ještě doufáme a chceme věřit, že se podaří získat další finanční podporu na rekonstrukci oken a dveří a následně na opravu fasády. Tím by byla naše dominanta Cínovce zbavena nejhorších problémů a kostel by rozsvítil pohled do této části krušnohorské krajiny.

■ V posledním červnovém týdnu naše město navštívil reportážní štáb České televize, a to z pořadu Reportéři ČT; ti, stejně jako jejich kolegové z pořadu Nedej se!, se zajímali o připravovanou těžbu lithia na Cínovci. Byl jsem tázán především na záležitosti spojené s činností firmy Cínovecká deponie a.s. a chvílemi jsem nabýval dojem ze způsobu pokládaných otázek, že se zde hledá nějaká senzace a že je snad Město „odpovědné" za to, že na Cínovci je ložisko lithia. Rozumím činnosti médií, že by měla sehrávat v demokratické společnosti roli jakéhosi „hlídače" a upozorňovat na problémy, ale jsem velice zvědav na celkové vyznění tohoto pořadu. Otázky, které při natáčení padaly, mohou být řešeny pouze vládou a zákonodárci České republiky, a asi tou nejzásadnější otázkou zde bylo, jak by mělo být zacházeno s naším nerostným bohatstvím a zda by práva na těžbu měla zůstat v českých rukou. Já si myslím, že by bylo správné, aby těžba a zpracování vytěžených surovin na našem území zůstalo v rukou českých firem a v případě cínoveckého lithia k tomu snad byl učiněn první krok. Vláda schválila dokument o podpoře strategického rozvoje nejpostiženějších krajů naší země, kde náš Ústecký kraj je bohužel také, a zde je zařazena i podpora zahájení těžby lithia na Cínovci. To by bylo pro naši lokalitu určitě ekonomicky prospěšné.

■ V závěru mého příspěvku mi, vážení spoluobčané, dovolte, abych Vás jako každý měsíc pozval na připravené kulturní akce: do sportovního areálu v Bystřici jste zváni v pátek 28. července na tradiční Letnění v Dubí, kde k tanci i k poslechu od 18:00 hodin bude hrát hudební skupina Ferit a po setmění jste zváni na českou filmovou veselohru Teorie tygra, kterou v loňském roce natočil režisér Radek Bajgar s Eliškou Balzerovou a Jiřím Bartoškou v hlavních rolích. Ve středu 2. srpna v Kostele Panny Marie Vás zvu na koncert skupiny Klíč, která v letošním roce slaví 35 let svého působení na hudební scéně.

■ Vážení spoluobčané,
dříve, než uzavřu svůj příspěvek do červencového vydání našeho Zpravodaje, dovolte mi popřát Vám dobré zdraví a pohodu ve dnech letošního léta. Vám všem, kteří odjíždíte na dovolenou, přeji, ať ji prožijete ve spokojenosti mezi Vašimi blízkými a ať se z Vašich letních cest se spoustou příjemných zážitků ve zdraví navrátíte. Za měsíc se s Vámi opět těším na shledanou na stránkách Dubského zpravodaje.

Ing. Petr Pípal, starosta

Z JEDNÁNÍ RADY MĚSTA

RM na své schůzi dne 18. dubna mj. projednala:

- **Usnesení č. 1146/43/2017:** RM po projednání souhlasí se zveřejněním pronájmu nebytového prostoru (bývalá prodejna textilu), Krušnohorská 41, Dubí 1, a to o celkové ploše 36,50m2, ve výši nájemného Kč 1 825,00/měsíc a měsíční zálohy na vodné/stočné ve výši Kč. 160,00.
- **Usnesení č. 1150/43/2017:** RM po projednání schvaluje uzavření Smlouvy o právu provést stavbu č. 154/2017 na pozemcích ve vlastnictví Ředitelství silnic a dálnic ČR, státní příspěvkové organizace p.č. 452/1, 452/18, 452/19, 452/34, 452/6, 452/40, 515/4 k.ú. Dubí u Teplic a p.č. 392/1, 392/12, 392/17, 729/2, 730/3, 730/6 k.ú. Dubí-Bystřice (stavba Dubí-Rekonstrukce chodníku v ulici Ruská).
- **Usnesení č. 1152/43/2017:** RM po projednání schvaluje poskytnutí individuální dotace ve výši Kč 7000,00 na pořízení jednotného ošacení mažoretek.
- **Usnesení č. 1155/43/2017:** RM po projednání souhlasí s poskytnutím účelové dotace obci Novosedlice na zajištění drobných stavebních úprav hřbitova v roce 2017, a to ve výši Kč 35 000,00.
- **Usnesení č. 1157/43/2017:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 19/2017 ve výši 9 tis. Kč – finanční příspěvek pro MŠ Cibuláček na dopravu autobusem do Nymburka na finále celostátního festivalu mateřských škol „Mateřinka 2017", vč. změny závazných ukazatelů.
- **Usnesení č. 1158/43/2017:** RM po projednání souhlasí s pořízením nábytku do třídy MŠ Mstišov, Školní 39, Dubí 3 – Mstišov, a to v celkové částce Kč 39 900,00 z rezervního fondu školy.
- **Usnesení č. 1159/43/2017:** RM po projednání: a/ doporučuje ZM schválit Závěrečný účet Města Dubí za rok 2016; b/ ukládá Ing. Markétě Beránkové, vedoucí finančního odboru, zpracovat materiál ke schválení v Zastupitelstvu města Dubí. *(Zastupitelstvo města Dubí na své schůzi dne 3. května t. r. po projednání Závěrečný účet Města Dubí schválilo – pozn. red.)*

RM na své schůzi dne 16. května mj. projednala:

- **Usnesení č. 1178/44/2017:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 23/2017 ve výši 42,90 tis. Kč – rozdělení výtěžků z reprezentačního plesu a maškarních bálů příspěvkovým organizacím města Dubí, vč. změny závazných ukazatelů.
- **Usnesení č. 1179/44/2017:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 24/2017 ve výši 170 tis. Kč – projektová dokumentace rekonstrukce chodníků vč. veřejného osvětlení – ulice Ruská.
- **Usnesení č. 1180/44/2017:** RM po projednání schvaluje rozpočtové opatření č. 25/2017 ve výši 152,74 tis. Kč – oplocení části pozemku p. č. 504/1, k. ú. Pozorka.
- **Usnesení č. 1184/44/2017:** RM po projednání souhlasí s podáním žádostí o dotaci a s realizací projektů: a/ Rozvoj lidských zdrojů v Mateřské škole Cibuláček; b/ Zvyšování kvality vzdělávání v Mateřské škole Dubánek; c/ Zvyšování kvality vzdělávání v Mateřské škole U Křemílka.
- **Usnesení č. 1186/44/2017:** RM po projednání: a/ souhlasí s organizováním a výkonem veřejné služby ve městě Dubí a s podáním nové žádosti o organizování veřejné služby v souladu s novelou zákona o pomoci v hmotné nouzi; b/ souhlasí s Dohodou o ukončení „Smlouvy o organizaci a výkonu veřejné služby /typ B/ ze dne 15. 4. 2014" s Úřadem práce ČR; c/ souhlasí s uzavřením nové Smlouvy o organizování veřejné služby s Úřadem práce ČR, d/ pověřuje starostu města Dubí pana Ing. Petra Pípala podpisem těchto smluv.
- **Usnesení č. 1186/44/2017:** RM po projednání souhlasí s oplocením části pozemku p. č. 504/1 k. ú. Dubí – Pozorka (pod prodejnou Penny Market).
- **Usnesení č. 1187/44/2017:** RM po projednání bere na vědomí vyhodnocení zimní údržby místních komunikací za období 2016/2017.
- **Usnesení č. 1188/44/2017:** RM po projednání schvaluje výběr zhotovitele akce „Rekonstrukce elektroinstalace ve společných prostorách obytného domu v ul. Mírová č. p. 92, Dubí 3 – dva vchody", a to firmu JMC Construct, Most, která podala nejnižší cenovou nabídku.
- **Usnesení č. 1189/44/2017:** RM po projednání souhlasí se sanací potoka na p. p. č. 272/3, k. ú. Drahůnky, a to za předpokladu, že k tomuto bude vydáno souhlasné stanovisko příslušného orgánu ochrany přírody a vodoprávního úřadu. *(šl)*

PRÁZDNINY V MŠ

Mateřská škola	Termín
MŠ Dubánek	24. 07. - 18. 08. 2017
MŠ Cibuláček	03. 07. - 28. 07. 2017
MŠ U Křemílka	31. 07. - 25. 08. 2017
MŠ Mstišov	10. 07. - 18. 08. 2017

Eva Rigová, odbor školství a sociálních věcí

OPRAVA VARHAN

V dubském kostele naplno pokračuje generální oprava varhan. Většina na podzim demontovaných a do varhanářské dílny odvezených dílů je zpět a nyní se rekonstrukce dočkaly i části, které pro rozměry či uspořádání nebylo vhodné převážet. Postupně se tak pracuje na vnitřním prostoru varhan, píšťalách a vzduchových rozvodech. Renovace hracího stolu je již z větší části hotova. Podle varhanáře Petra Stehlíka vše postupuje podle plánu a neobjeví-li se nečekané komplikace, rozezní se varhany koncem září při příležitosti 111. výročí Slavnosti posvěcení kostela.

Bc. Lukáš Jačka,
referent technického odboru MěÚ Dubí



MĚSTSKÁ POLICIE DUBÍ

• Střední 154, 417 03 Dubí • Telefon + Fax: 417 571 637, Tel.: 417 571 200

Operátorka kamerového systému si všimla v Pozorce ženy, o které věděla, že jí byl pravomocným rozsudkem soudu uložen trest zákazu pobytu ve městě Dubí na dobu několika let, protože se zde dopouštěla trestné činnosti. Za ženou ze Slovenska ihned vyjela hlídka městské policie a pro podezření ze spáchání trestného činu ji zadržela. Tím, že nedodržela rozhodnutí soudu o zákazu pobytu v Dubí, se dopustila dalšího trestného činu, a proto byla předána Policii ČR k dalším úkonům v trestním řízení.

Na kamerovém systému byl operátorem spatřen muž, který položil vedle kontejnerů odpad a z místa odešel. Jednalo se o odpad, který se nevešel do nádoby na odpad, tak jej jednoduše položil vedle. Pravděpodobně se muži nechtělo dopravovat odpad, který se nevešel do nádob, do sběrného dvora, kde ho mohl uložit bezplatně. Hlídka městské policie si pro něj došla domů a muži byla udělena bloková pokuta za odkládání odpadu mimo vyhrazená místa.

Od 1. 7. letošního roku se zákonem zvyšuje výše pokut za přestupky, jejich výše je upravena novelou zákona a v některých případech je výše pokut dosti značná.

Policie ČR požádala městkou policii o spolupráci při pátrání po řidiči tmavé Škody Superb, který způsobil dopravní nehodu na Cínovci, při které byl zraněn motorkář, a z místa ujel. Strážníci zajeli k místnímu stánku se suvenýry, kde toto vozidlo vídají. Vozidlo bylo zaparkováno mezi čerpací stanicí na Cínovci a místní prodejnou. Řidič byl kousek od vozidla. Strážníci ho předali i s vozidlem Policii ČR, oddělení dopravních nehod. Dále nehodu šetřila Policie ČR.

Strážníci při hlídkové službě nalezli spadlý strom na silnici, který při pádu způsobil zkrat na elektrickém vedení, které bylo poškozeno. K pádu stromu došlo v ulici Horská. Jeden z kabelů elektrického vedení ležel na zemi. Jiné škody při této události nebyly způsobeny. Strážníci o poškozeném elektrickém vedení informovali jeho správce a hasičský záchranný sbor, aby z komunikace odstranili tuto překážku.



I když v Dubí je kriminalita velice nízká, téměř nulová, rád bych občanům Dubí před odjezdem na dovolenou předal několik rad, co dělat před opuštěním bytu či domu, aby nedošlo k nevítané návštěvě u vás doma během vaší nepřítomnosti.

O své nepřítomnosti v domě či bytě se nesvěřujte na sociálních sítích, ty slouží také zlodějům jako cenný zdroj informací. Pokud máte potřebu se někomu svěřit se zážitky z dovolené, učiňte tak až po návratu. Pokud necháte dům či byt prázdný, zajistěte, aby někdo vybíral schránku, hlavně od reklamních letáků. Přeplněná schránka budí pozornost a vyvolává dojem, že dům je delší dobu opuštěný. Před odjezdem zkontrolujte, zda jsou uzavřena všechna okna a dveře. Ideálně si pořiďte časový spínač do zásuvky, který bude v nepravidelných intervalech rozsvěcet světlo. Postačí jedna žárovka. Pokud se k vám bude chystat nevítaná návštěva, bude si nejdříve dům či byt typovat, zda jste opravdu odjeli a nepravidelné rozsvěcení světla jej dosti znejistí a od plánovaného úmyslu pravděpodobně upustí. Požádejte nejlépe příbuzného, aby občas do domu zašel na kontrolu, zda je vše v pořádku. Pokud máte důvěryhodné sousedy, požádejte je, když spatří někoho cizího, jak se opakovaně pohybuje v blízkosti domu či bytu, ať neprodleně volá Městskou policii Dubí.

Tomáš Pykal, velitel MP Dubí

NOC KOSTELŮ…





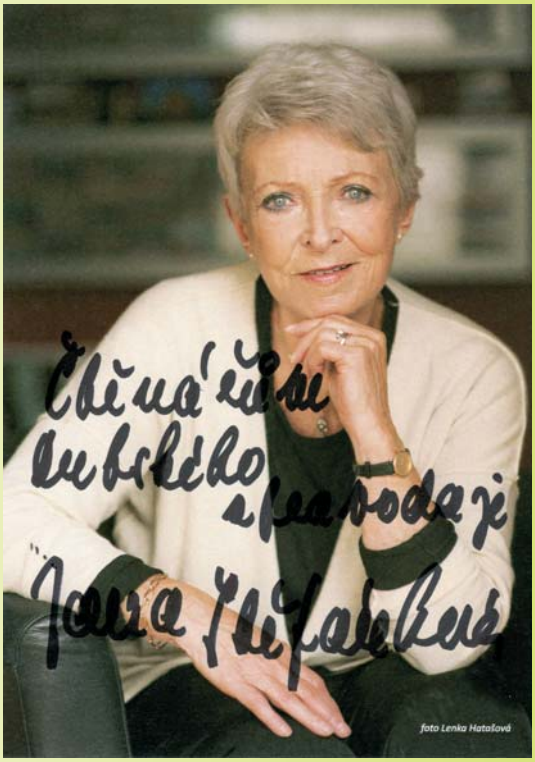






… je v našem městě již tradiční akcí, k níž se připojujeme od roku 2011. Samotný projekt, který nabízí ojedinělou možnost navštívit v kostelích ta místa, která nebývají celoročně běžně přístupná, vznikl ve Spolkové republice Německo již v roce 2001.

Náš kostel Neposkvrněného početí Panny Marie v Dubí nabízí rovněž možnost všem zájemcům seznámit se formou komentované prohlídky s historií této ojedinělé stavby, s jejími vazbami na italské Benátky, ale navštívit i kryptu rodu Clary-Aldringenů a kapli, v níž se bohoslužby konají v zimním období. Vedle této možnosti je pravidelnou součástí večera rovněž kulturní program, jemuž předcházelo úvodní slovo pana starosty, který všechny přítomné pozdravil a pozval na Slavnost u příležitosti 111. výročí posvěcení kostela, která se uskuteční v měsíci září, a poté již předal slovo panu faráři, ThDr. Patriku Maturkaničovi, Ph.D., který představil Noc kostelů v celoevropském kontextu a připojil i duchovní slovo, v němž mj. zdůraznil lidskou sounáležitost a vzájemné pochopení. Poté již čas patřil smíšenému pěveckému souboru Audite silete z Bohosudova, jehož repertoár sestává z hudby napříč všemi žánry a v průběhu koncertu tak zazněly skladby liturgické, ale i klasické a moderní, přičemž většinu zřejmě nejvíce potěšila skladba Oh Happy Day z pera amerického skladatele, sbormistra a klavíristy Edwina R. Hawkinse. Po skončení koncertu pan starosta uvedl vzácného hosta, paní Janu Štěpánkovou, která přijala naše pozvání. Pan místostarosta ji rovněž v našem městě srdečně přivítal a dříve, než jí předal slovo, připomněl slavné osobnosti hereččina rodu, který sahá prakticky až do dob národního obrození, a to jejími pradědečky, jednak hercem, dramatikem, dramaturgem a divadelním ředitelem Janem Nepomukem Štěpánkem, a jednak slavným básníkem, prozaikem a v neposlední řadě též dramatikem Vítězslavem Hálkem, čelným představitelem májovců, který společně s Janem Nerudou bývá považován za zakladatele moderní české poezie, dále pan místostarosta vzpomněl i hereččiny rodiče, výrazného herce a předního člena činohry Národního divadla v Praze Zdeňka Štěpánka a herečku Elenu Hálkovou, která postupně působila v Divadle na Vinohradech, v činohře Národního divadla v Praze a v Městských divadlech pražských. Poté již paní Štěpánková dala nahlédnout do svých vzpomínek na své rodiče, rozpomněla se na své role, ať už to byla např. Emilia Marty z Čapkovy Věci Makropulos, kterou nastudovala v tehdejším Divadle S. K. Neumanna v Libni, na Marii Stuartovnu ve hře anglického dramatika Roberta Bolta Ať žije královna, kterou v roce 1974 uvedlo v československé premiéře Divadlo na Vinohradech, přičemž zalitovala, že z tohoto slavného představení nebyl tehdy pořízen záznam. Vzpomínka nemohla minout ani slavný seriál Nemocnice na kraji města z pera Jaroslava Dietla, který natočil hereččin manžel, režisér Jaroslav Dudek. Všichni si okamžitě vybavili postavu doktorky Králové, kterou Jana Štěpánková v tomto seriálu i v jeho pokračováních vytvořila, vzpomínalo se na samotné natáčení seriálu, na další slavné Dietlovy postavy, které dodnes žijí v paměti diváků. Poté herečka zodpověděla i zvídavé otázky z řad diváků, které směřovaly např. k seriálu Fan Vavřincové Taková normální rodinka, či k nešťastné době normalizace, kdy divadla musela uvádět takové hry, z nichž během přestávky diváci odcházeli… Na závěr herečka pozvala diváky do pražského Divadla Ungelt, kde vytváří postavu Claude ve hře autorské dvojice Pierre Palmade a Christophe Duthuron s názvem Na útěku. Více než hodinka krásného vzpomínání utekla ve společnosti paní Jany Štěpánkové tak rychle, že mnozí nechtěli ani uvěřit, že čas může tak rychle ubíhat. V úplném závěru pan starosta společně s panem místostarostou a panem farářem herečce poděkovali za krásné vzpomínání, ale především za to, že pozvání do našeho města přijala. Paní Štěpánková pak s nesmírnou ochotou uspořádala malou autogramiádu a s mnohými návštěvníky se pozdravila.







Mnozí poté využili možnosti komentované prohlídky celého našeho kostela, dozvěděli se zajímavosti související se stavbou kostela, v doprovodu paní průvodkyně navštívili jak kapli, tak rovněž kryptu. Úplný závěr pak patřil závěrečné modlitbě a pan farář rovněž všem přítomným požehnal.

I letošní Noc kostelů přivedla do našeho města jistě ke dvěma stům zájemců, kteří v průběhu celého večera naším kostelem prošli. Rovněž v příštím roce se zcela jistě k této pěkné celoevropské tradici rádi připojíme a vy budete vítanými hosty. *Anna Gürtlerová*

DĚTI SOUTĚŽILY S POHÁDKOVÝMI BYTOSTMI

Dne 1. června Městské kulturní zařízení připravilo pro děti dubských školních družin i pro rodiče s dětmi pohádkovou cestu plnou soutěží. Trasa začínala u výchozího bodu na Paraplíčko a pokračovala příjemnou procházkou lesem, pak podél potůčku a závěrem kolem zvířátek až do cíle k panu králi. Během procházky měly děti možnost potkat postavy ze známých pohádek, jako byla například Maruška, Šeherezáda, Šebestová, Ferda Mravenec, Rumcajs. Na každém stanovišti dostaly úkol, za jehož splnění jim bylo dáno razítko do pohádkové karty, kterou předložily panu králi. Ten je za jejich snažení odměnil perníčkem a bezpečnostní páskou pro chodce, aby je o prázdninách bylo všude dobře vidět. Velmi nás potěšil velký zájem nejen dětí, ale i rodičů, kteří ve slunný den se svými ratolestmi s úsměvem na rtu prošli pohádkovým lesem. *Lenka Bláhová, MKZ Dubí*









PŘESHRANIČNÍ PARTNERSKÝ POBYT ZŠ DUBÍ 1 A OS BANNEWITZ

V překrásném prostředí Saského Švýcarska prožila skupina 20 žáků ze ZŠ Dubí 1 týden plný sportu, her, zábavy a poznávání. Partnery nám byli žáci z OS Bennewitz, se kterou naše škola dlouhodobě spolupracuje. Tento týdenní výjezd se uskutečnil již počtvrté, vždy podpořen Euroregionem Labe. Pro žáky byl připraven skutečně pestrý program: dva celodenní výlety po krásách národního parku, půldenní překonávání strachu z výšek v lanovém centru, návštěva etnografické sbírky v Africkém domě v Sebnitz, nebo tvorba reliéfů z pravého labského pískovce. Letošní výjezd byl nazván „Sandsteinverbindet -Pískovec spojuje", což vyjadřuje především snahu všech účastníků o překonání společenských i jazykových bariér, o vzájemné poznání se a navázání pevnějších přátelství. Vedle popsaných aktivit měli žáci možnost ve volném čase využít sportoviště v krásném areálu KiEZ v Sebnitz, zahrát si fotbal, basketbal, nebo si zaplavat ve venkovním bazénu. Prosluněný týden plný aktivit "utekl jako voda" a všichni se už těšíme na další společný projekt, v příštím roce plánovaný na našem území.

Mgr. Jan Holub, ZŠ Dubí 1



MEZIGENERAČNÍ HRY

Ve středu 21. června se v Podkrušnohorských domovech sociálních služeb v Dubí Na Výšině konaly již XV. Mezigenerační hry. Principem těchto her je setkání dvou různých generací. A proto se jednotlivá družstva skládají vždy ze tří seniorů a tří dětí. Velmi nás potěšilo, jak byly děti k seniorům ohleduplné a jak jim byly nápomocné.

Akce se zúčastnilo 11družstev z celého kraje, přičemž tři týmy jsou domácí a osm jich přijelo ze spřátelených domovů. Družstva seniorů doplnily děti ze Základní školy v Dubí 2. Počasí bylo slunečné a bez mráčků, tak jsme mohli některé disciplíny umístit do venkovních prostor, což bylo příjemným zpestřením. Všichni účastníci soutěžili, seč jim síly stačily a personál se činil, aby vše proběhlo hladce a účastníci se u nás dobře cítili. Letošní hry byly s pohádkovou tematikou. Soutěžilo se v osmi pohádkových disciplínách. Ještě před vyhlášením výsledků vystoupil kouzelník Waldini, který děti vtáhl do pohádkového světa kouzel. Po skončení jeho vystoupení se všichni dozvěděli, že první místo vybojovalo družstvo z DPS v Meziboří, druhé místo získal tým ze ZŠ v Dubí 2 a na třetím místě se umístilo družstvo ze Seniorcentra Pohoda.

Odpolední program pokračoval vystoupením dechovky Doubravanka, která sklidila velký úspěch. Tančilo se, klábosilo, zpívalo a poslouchalo. Kdo nechtěl tančit, tak se alespoň pohupoval do rytmu.

Všem se akce velmi líbila a úsměvy na tvářích nám to jen potvrzovaly. Každý z nás, kdo se na přípravě podílel, si odnesl dobrý pocit dobře odvedené práce a spoustu energie, kterou nám dodaly úsměvy všech kolem nás.

Všem účastníkům děkujeme, že nás navštívili, že čestně soutěžili, personálu za jeho nasazení a ochotu. Děkujeme tedy a těšíme se zase na příští rok.

Kateřina Zemanová





VIVA JUMP – SENIORS

Seniorský tým VIVA JUMP letos již potřetí v řadě získal titul „Mistr České republiky“ v soutěži "Taneční skupina roku" v kategorii seniors. Tuto skupinu reprezentují i tanečníci z Dubí. První soutěž regionálního kola „Taneční skupina roku“ se uskutečnila v Mostě dne 26. 3. 2017, kde VIVA JUMP získala druhé a současně postupové místo na Mistrovství Čech. Soutěž „Taneční skupina roku – Mistrovství Čech“ proběhlo dne 22. 4. 2017 a tato taneční skupina reprezentující i město Dubí získala 1. místo a dále postoupila na Mistrovství České republiky. Dne 2. 6. 2017 po semifinálových bojích 11 tanečních skupin se do finále probojovalo 5 skupin, z nichž vítězně vyšla skupina VIVA JUMP, a tak získala vlastně „ZLATÝ HATTRICK“. V roce 2015 odstartoval muzikál zlatou vlnu s choreografií JABADABADUU - https://www.youtube.com/watch?v=wX7D9OkFYto. O rok později přišla obhajoba s choreografií AMORES PERROS - https://www.youtube.com/watch?v=bljJffBwV_Y a letošní choreografie s názvem "O ROK POZDĚJI…", opět pod vedením Kateřiny Sigmundové, tímto získala historicky první hattrick na celé "Taneční skupině roku". Hlavní obsazení mají dubští Miroslav Bouša (ženich) a Kateřina Haplová…… (Pepina nevěsta)



Rok 2015 - 1. místo **„JABADABADUU“**



Rok 2016 - 1. místo **„AMORES PERROS“**



Rok 2017 - 1. místo **„O ROK POZDĚJI…““**

Letos postoupil tento seniorský tým až na evropskou soutěž „BEST Dance Group Europe 2017“, která se uskutečnila v Praze dne 24. 6. 2017.

Jde o 1. ročník evropské taneční soutěže, kde se setkaly nejlepší taneční týmy z České republiky, Slovenska, Německa a Polska, kde se utkaly o absolutního vítěze evropského šampionátu. Bohužel, zatímco ostatní kategorie byly plně obsazeny, tak kategorie „seniors“ byla poznamenána neúčastí dalších tanečních skupin. V kategorii „senioři monumental “se VIVA JUMP umístila na 1. místě. I přesto se tančilo naplno, neboť ve hře dále zůstávalo zápolení o absolutního vítěze všech kategorií dospělých. Do nejlepší třicítky se dostala i VIVA JUMP a z této početné skupiny porota vybrala 5 nejlepších týmů, z nichž jen jeden mohl být absolutním vítězem, získat pohár a poukaz pro každého člena týmu do USA do New Yorku. Do této pětice nejúspěšnějších se VIVA JUMP také probojovala. První a prestižní cenu získalo Fantasy dance studio z Prahy. Nutno podotknout, že do této úspěšné pětice se jako jediní ze seniorů probojovala taneční skupina z VIVA JUMP. Účast na všech zmiňovaných soutěžích a zejména na evropském klání byla výbornou reprezentací našeho města. *Květuše Koritková, Mgr. Radek Kindl*



V kategorii „Choreograf roku 2017“ z rukou ředitele soutěže Jana Chry převzala Kateřina Sigmundová za 3. místo ocenění a poukaz na pobyt a lekce v Broadway Centru v New Yorku v USA.





Ze strany našich soutěžících určitě patří poděkování všem příznivcům tance a divákům, kteří na soutěžích zaplňují sály, a zejména pak poděkování za povzbuzování Fan Clubu z Dubí, který umí v pravý čas dát o sobě vědět.

FESTIVAL MATEŘINKA

V sobotu 6. května jsme se s dětmi z naší Mateřské školy Cibuláček vydali na cestu do Nymburka, abychom zde naším vystoupením reprezentovali tvorbu mateřských škol Ústeckého kraje na festivalu Mateřinka, který je celostátní nesoutěžní přehlídkou mateřských škol a předchází jí oblastní kola, kterého se naše děti účastnily 27. února v Krušnohorském divadle v Teplicích s muzikálem Sněhurka a sedm trpaslíků. Muzikál zaujal porotu natolik, že nás vybrala, abychom ho s dětmi předvedli i na celostátní přehlídce. Po příjezdu do Nymburka nás přivítali pořadatelé festivalu a seznámili nás s programem, jehož součástí byl i doprovodný program pro děti v podobě sportovních a výtvarných aktivit, skákací hrad, vernisáž výstavy dětských výtvarných prací i prodejní výstava výrobců hraček a zařízení pro mateřské školy. Po výborném obědě a krátké procházce po okolí nastal ten očekávaný okamžik, na který se děti těšily a kdy mohly ukázat výsledek jejich pilného tréninku. Děti byly úžasné a vystoupení se jim moc povedlo. Sklidily za to velký úspěch u publika i malou odměnu od pořadatelů. Festivalový den jsme si všichni moc užili, za což bychom rádi poděkovali i rodičům, kteří nás podporovali, pomáhali nám a prokázali i velkou trpělivost.

Bc. Denisa Urbanová, MŠ Cibuláček



DUBÁNEK DOBÝVÁ SVĚT

Naši předškoláci se letos poprvé zúčastnili programu "Kytička uvitá z písniček a tanečků" v DK Teplice. V pondělí 19. června zde vystoupili s písněmi a tanečkem za doprovodu klavíru paní učitelky Ivany Hájkové a její dcery Ivanky na příčnou flétnu. Bouřlivý potlesk ze strany publika byl pro děti tou největší odměnou. *Jiřina Wagnerová, MŠ Dubánek*



OLYMPIJSKÉ HRY DUBSKÝCH MŠ



Ve středu 7. června nás čekal náročný den, hned ráno jsme se s dětmi vydali soupeřit o olympijské medaile na venkovní sportoviště Základní školy Dubí 2. Našimi soupeři byly jako každý rok ostatní dubské mateřské školy, a tak jsme se potkali s kamarády z mateřských škol Křemílek, Dubánek a ze Mstišova. Nejprve jsme se jako správní olympionici společně pozdravili a pak nás již čekaly olympijské disciplíny, a to běh na 40 m, běžecká štafeta, skok do dálky a hod kriketovým míčkem. Po absolvování všech disciplín jsme se řádně posilnili vydatnou svačinkou a mohli jsme se vydat na společné vyhodnocení. Umístění bylo opravdu pěkné. Za skok do dálky získal první místo a zlatou medaili Lukášek Longauer, za hod kriketovým míčkem získala třetí místo a bronzovou medaili Monička Abrahamová, za štafetu jsme obdrželi též bronz, a v celkovém vyhodnocení jsme se umístili na krásném třetím místě! Myslím, že si děti tento sportovní den bezvadně užily a kromě mnoha odměn si odnesly domů spoustu zážitků a sportovního ducha navíc.

Kolektiv MŠ Cibuláček

Dne 7. června se děti z MŠ Mstišov zúčastnily Olympiády dubských školek. Sportovalo se v disciplínách, jako je běh na 40 m, hod míčkem, skok do dálky a štafetový běh. Pod pěti kruhy se našim sportovcům velmi dařilo. Zcela ovládli běh na 40 m, ve kterém obsadili všechna medailová místa. Medaile cinkly i v hodu míčkem a skoku do dálky a ve štafetě naši borci vybojovali stříbro. Díky těmto skvělým výkonům jsme se tak stali celkovými vítězi. Děkujeme MŠ U Křemílkaza uspořádání báječného sportovního dne.

Kolektiv MŠ



OLYMPIJSKÉ HRY

Dne 8. června se stalo přání mnohých skutečností. Mezinárodnímu olympijskému výboru se povedlo uvést po strastiplné cestě dubské olympijské hry k životu. Slavnostní zahájení začalo průvodem zúčastněných zemí městem Dubí, kterému asistovala městská policie, za což mnohokrát děkujeme. Vlajkonoši jednotlivých reprezentací dovedli své týmy na seřadiště na "Rudolfce", kde byl složen slib všech sportovců ústy žákyně 2. třídy Míši Sedlákové. Byla vztyčena olympijská vlajka a zahrána i česká národní hymna. Již při hymně jsme měli informace, že olympijská štafeta překročila brány města Dubí. Všichni byli netrpělivě v očekávání, kdo zapálí olympijský oheň. K překvapení všech se tohoto aktu ujal starosta města Dubí Ing. Petr Pípal, jehož počin byl oceněn patřičným potleskem. Tímto aktem byla olympiáda zahájena. Zápolilo se v nejrůznějších disciplínách. Největším trhákem byl jistě letní biatlon, který by se neobešel bez pomoci Sboru dobrovolných hasičů Dubí, kterým bychom chtěli taktéž vyjádřit tisíceré díky. Nebyla by to pravá dubská olympiáda bez florbalu, který jsme pro kategorii I, tedy 1. - 3. třídu dali dohromady s golfem a děti si tak zkusily sport, který měl dnes světovou premiéru, florbalgolf! Kdybychom měli vypisovat všechny disciplíny, tak se nedostaneme k tomu podstatnému, a to je konečné pořadí. I když všichni sportovci namítnou, že měli jedinečnou možnost se her zúčastnit, a to je podstatné, přesto nesmí zmínka o vítězi, kterému patří sláva a uznání, chybět. V kategorii mladších dětí, tedy 1. - 3. třída vyhráli celkem symbolicky reprezentanti Řecka, hned za nimi se umístili reprezentanti Německa a bronzovou medaili brali reprezentanti Finska. V kategorii starších dětí olympiádu ovládli zástupci Španělska, druhé místo získali o pouhé dva body reprezentanti Argentiny a třetí místo brali zástupci Velké Británie. Všem patří poděkování za to, že se hry nesly v duchu fair play a dobré atmosféře.

Speciální poděkování patří panu Jaromíru Šťáskovi, který nám pomohl s organizací i průběhem celé akce.

Bc. Jakub Matys, ZŠ Dubí 1







ČESKÝ PORCELÁN
akciová společnost
DUBÍ

CIBULÁK SE CHLUBÍ, ŽE JE DOMA V DUBÍ!





POZOR SLEVA
do 31. 7. 2017

Mísa zapékací malá
I. jakost. 10553

Cena jen **422 Kč**
~~703 Kč~~



Platí pouze v podnikových prodejnách **Český porcelán, akciová společnost**.

Praha - Perlová 1/412
Plzeň - Rooseveltova 2
Liberec - 5. května 39/30
Teplice - U Císařských lázní 19
Dubí - Tovární 605/17

ZLATÁ OPERA - KA

Souprava Opera byla poprvé prezentována v Miláně na EXPO 2015, kdy společnost Český porcelán představila tvar a základní verzi Opery v čistě bílé barvě s jemnou platinovou linkou, již tehdy tvar Opera slavil úspěch pro svoji reliéfní výzdobu a zajímavý tvar.

Novinkou našeho závodu v Duchcově je Zlatá Opera. Jedná se o kávové a čajové šapo ve zlato-bílé kombinaci. Tento produkt je reakcí na poptávku zahraničního trhu a to zejména klientů z dálného východu. Nachystané jsou dvě varianty, kdy podšálek je vždy zlatý, šálek je k dodání ve dvou variantách. V té první je šálek zlatý uvnitř, v té druhé variantě je dekorován zvenku. Pro umocnění výjimečnosti jsou soupravy zabalené ve speciální dárkové kazetě. /PZ/





Český porcelán, akciová společnost
Tovární 605/17, 417 01 DUBÍ I
Telefon: + 420 417 518 111
Email: prodej@cesky.porcelan.cz
www.cesky.porcelan.cz

NA DESET DNÍ MĚNÍ KLID ATELIÉRŮ ZA TOVÁRNÍ PROSTORY







Mezi dvacítkou účastníků letošního v pořadí už 14. Mezinárodního hrnkového sympózia v Dubí nechybí ani známé tváře. Proč sem opětovně přijíždějí? Při posledním setkání mi Miloslav Oliva, výtvarník a pedagog Střední průmyslové školy keramické v Bechyni, řekl: „Víte, co je vůbec na téhle akci nejpodstatnější a nejlepší? Že existuje! Že se nám, výtvarníkům, umožňuje za maximální pomoci všech lidí z porcelánky převádět naše představy v konkrétní díla."

Miloslav Oliva je pravidelným účastníkem sympózia. Naposledy sem přijel i s čerstvou absolventkou keramického oboru školy Zdeňkou Limbergovou, která se v té době chystala nastoupit do ateliéru Maxima Velčovského na pražské UMPRUM. Oba zástupci Bechyně v Dubí v roce 2015 zabodovali a jejich hrnky tu získaly nejvyšší uznání. Letos dorazili oba opět. Narazíte tu ale i na další známé tváře. Vloni si Daniela Kosová vyzkoušela malbu na porcelán, teď se chystá vytvořit co nejzajímavější hrnky. Ovšem pozor, tahle původem Bratislavčanka žijící v Praze je tentokráte v Dubí už pošesté, poprvé přijela do Českého porcelánu na hrnkové sympózium v roce 1991! Před rokem měl akademický sochař Miloslav Svoboda problém objevit cestu do dubské porcelánky, během Sympózia malby na porcelán si to tu maximálně pochvaloval. Jeho doménou jsou návrhy a tvorba užité i volné keramiky pro drobnou a monumentální architekturu, takže možnost malovat v glazuře byla pro něho jedinečnou příležitostí. Tentokráte přijel z Chebu znovu, aby ztvárnil své představy hrnků.

Hrnková sympozia, jež se konají od roku 1989 každý lichý rok, jsou výzvou pro netradiční a kreativní zpracování všech možných tvarů hrnků a pohárů. Stávají se přinejmenším inspirací ne-li přímo předlohou pro zavedení novinky do výroby, což bylo a je základní myšlenkou pořádaných sympozií. O účast na sympoziích je mezi výtvarníky velký zájem a porcelánka tak má možnost si vybírat, komu na dva týdny poskytne potřebné zázemí a materiál. „Jsou přínosem pro obě strany," zdůrazňuje jeden ze zakladatelů celé akce, generální ředitel společnosti Český porcelán v Dubí Ing. Vladimír Feix. „Můžeme si vybírat z nápadů umělců a zařadit je do naší výroby, abychom jimi pak obohatili domácí i zahraniční trh. Pro výtvarníky je pak sympozium možností vyměnit tvorbu v klidu ateliéru za tovární prostory, kde poznávají navíc nejnovější technologie. Tedy doopravdy přínos pro všechny!" Jaké hrnky a koho z dvacítky výtvarníků, kteří přijeli do Dubí z Japonska, Nizozemí, Německa, Francie, Slovenska a samozřejmě z Česka, se budou líbit a zaujmou nejvíce, to už budou moci zhodnotit sami návštěvníci výstavy výsledků 14. Mezinárodního hrnkového sympózia, která se koná v Regionálním muzeu v Teplicích od 22. června do 23. července.

ÁVOVÉ A ČAJOVÉ ŠAPO VE ZLATO-BÍLÉ KOMBINACI





HELENA HLUŠIČKOVÁ

„Místo ouška na hrnečku kudlanka nábožná"

Viděli jste už někdy místo ouška na hrnečku kudlanku nábožnou? Já ano, a dokonce i další neobvyklé varianty. V Dubí na letošním Mezinárodním hrnkovém sympóziu na pracovišti Heleny Hlušičkové. Porcelán, keramika, sochy a spousta fantazie do nich vložené, fantazie víc než bohaté. Tak by se dalo vyjádřit dílo brněnské výtvarnice Heleny Hlušičkové.

Inspiruje ji dětský svět stejně tak jako kouzelné a někdy až ztřeštěné příběhy, miluje svět zvířat, kam patří i ono už zmíněné porcelánové kudlankovské ouško hrnečku. Však nebude chybět ani na výstavě v teplickém Regionálním muzeu od 23. června, kdy si je mohu návštěvníci rovněž prohlédnout.



Helena Hlušičková, absolventka Vysoké školy umělecko průmyslové v Praze, kde navštěvovala Ateliér keramiky a porcelánu vedený profesorem Václavem Šerákem, pobývala na stáži na Duncan of Jordanstone Collegeof Arts v Dundee ve Skotsku. V současnosti tvoří svá díla v moravské metropoli a vystavuje je doma i v zahraničí. Jak sama uvádí, zdrojů inspirace má víc než dost. Vedle zmíněného světa fantazie a kouzel a pohledu na svět dětskýma očima hrají v jejím díle velkou roli ženy, jež ve svých plastikách často ztvárňuje, ale také biblické starozákonné příběhy, které lze promýšlet ze stále jiných úhlů pohledu. Příběhy známé a přesto si zachovávající tajemství. MgA. Helena Hlušičková je jednou z dvaceti účastníků 14. Mezinárodního hrnkového sympózia probíhajícího v dubském závodě Českého porcelánu, kteří využili možnosti pustit se do netradičního a kreativního zpracování tvarů hrnků a pohárů, z nichž by některé měly rozšířit řadu zde v Dubí vyráběných hrnků a hrnečků .

VÝTVARNÁ SOUTĚŽ

Kuba Sailer a Jiřík Duben z MŠ Cibulaček uspěli ve výtvarné soutěži "POŽÁRNÍ OCHRANA OČIMA DĚTÍ 2017". V pondělí 29. května byli vyhodnoceni na Požární stanici v Teplicích s doprovodem rodičů a chlapci si odnesli hezké dárky: diplom, medaili, vrtulník z Lega a červenou baterku.

Bc. Milada Minaříková, MŠ Cibuláček



Z MATEŘSKÉ ŠKOLY DUBÁNEK ...

Děti z Mateřské školy Dubánek přivítaly písněmi a básněmi v dubnu nové dubské občánky na Městském úřadě, také navštívily Městskou knihovnu v Dubí. Květen pak patřil místním seniorům v domově důchodců Výšina, pro které měli Dubánci připravené pásmo písní a vyrobené dárečky. Odměnou jim byl nejen potlesk, ale i dárečky od babiček a dědečků.





V červnu Dubánci pozvali své kamarády z první třídy ZŠ Dubí 1 na představení Divadla VeTři nazvané „Elsa a Olaf na cestách". A již tradičně děti završily školní rok návštěvou a zhlédnutím programu žáčků ZUŠ Dubí 2.





Velkým překvapením bylo nečekané pozvání našich dětí na setkání sborů záchranných a bezpečnostních složek na zahradě domova důchodců na Ruské ulici. Děti se zde seznámily s nelehkou prací hasičů, příslušníků Policie ČR, nakonec velmi zajímavá byla ukázka resuscitace, kterou nám předvedli strážníci Městské policie Dubí.





Za pedagogy MŠ Dubánek Dagmar Riesová

Dříve, než předškoláci opustili mateřskou školu, prokázali své vědomosti při „malé maturitní zkoušce". Za úspěšné vykonání byli oceněni vysvědčením, šerpou, ročenkou a knihou od hostů z Města Dubí, které budou dětem připomínat roky prožité v Dubánku.





Slavnostní zakončení předškolního vzdělávání pokračovalo odpoledne na školní zahradě vystoupením dětí ze všech tří tříd pro své nejbližší, a to kreativním tanečním číslem nejstarších dětí, ale nechyběl ani slib předškoláka. Pro budoucí prvňáčky byl večer na zahradě MŠ připraven zábavný program plný her a soutěží. Po zvládnutí všech disciplín a opékání buřtů se těšili na diskotéku v pyžamech. Stezka odvahy zavedla děti do svých „pelíšků", kde na každého čekal malý dáreček za statečnost a společné poslední spaní v MŠ, tentokrát přes noc.

Přejeme všem dětem i rodičům krásné prázdniny a šťastný návrat do nového školního roku. *Jiřina Wagnerová, učitelka MŠ Dubánek*





Z CENTRA TEPLIC AŽ NA DOUBRAVKU

Předškoláci z Mateřské školy Dubánek dostali na závěr školního roku nádherný dárek v podobě výletu. Turistický vláček Humboldt svezl děti z centra Teplic historickou částí, Zámeckou zahradou a Šanovským parkem až na vrchol hory Doubravka, odkud se kochaly pohledem na malebné vrcholy Krušných hor a Českého středohoří, na Teplice a jejich okolí. Za krásný zážitek děkují mamince své kamarádky, paní Janě Sukdolákové, děti ze třídy „medvědů" MŠ Dubánek.

Věra Klimešová





ROČNÍKOVÉ PRÁCE ŽÁKŮ 9. TŘÍDY

Na ZŠ Dubí 1 se stalo tradicí, že žáci deváté třídy v průběhu svého posledního roku školní docházky pracují na ročníkových pracích. V září si každý z deváťáků zvolí jemu blízké téma, které pod vedením vedoucího práce zpracovává a společně se snaží, aby byl výsledek perfektní. Ročníkové práce vytvořené v tomto školním roce převýšily svou kvalitou práce z minulých let. Témata byla různorodá, vybraná napříč předměty vyučovanými na II. stupni ZŠ. Pro ilustraci to byla např. témata: „Historie antikoncepce", „Zpracování kávy", hudební skupiny „Queen" a „Beatles", města „London", „New York", „History of English" a jiná. V den obhajoby museli žáci svou práci prezentovat před komisí a poté o daném tématu diskutovat. Všichni si vedli výborně. Většina prací i samotné prezentace byly originální a velmi kvalitní, takže ani studenti středních škol by se za takovouto seminární práci nemuseli stydět. Tvorba a prezentace ročníkové práce je pro žáky cennou zkušeností do budoucna.

Mgr. Hana Dubnová, ZŠ Dubí 1

ANGLIČTINÁŘSKÁ SOUTĚŽ PRO NEJMENŠÍ

Dříve než deváťáci opustí lavice naší školy, mají možnost vyzkoušet si roli učitele anglického jazyka. Pro nejmladší spolužáky z první a druhé třídy připravili a vedli soutěž v anglickém jazyce. Děti těchto tříd byly rozděleny do smíšených družstev a na 10 stanovištích si mohli ověřit své jazykové znalosti. Žáci si vyzkoušeli, jak znají zvířata, dopravní prostředky, barvy, části těla a jiné. I tohoto úkolu se žáci naší deváté třídy zhostili na výbornou! Všem zúčastněným patří velké poděkování a přání mnoha úspěchů na středních školách.

Mgr. Hana Dubnová, ZŠ Dubí 1





ODMĚNA ZA PRÁCI VE ŠKOLNÍM ROCE

V posledních dnech školního roku paní ředitelka Mgr. Soňa Kosová věnovala našemu oddělení finanční příspěvek, za který jsme dětem udělali radost v podobě nových hraček. Kluci si mohou zahrát Dostihy a sázky, Tripolo a Grabolo a holčičky měly opravdu velkou radost z panenky s kočárkem a postýlkou. Děkujeme paní ředitelce za ocenění práce dětí ve škole i družině a všem přejeme krásné prožití volných dnů.

Hanka Širová a děti z 2. odd. ŠD ZŠ Dubí 2





LESNÍ PEDAGOGIKA V ZŠ DUBÍ 2

V pondělí 5. června vyjela 7. třída autobusem do Kostomlat pod Milešovkou. Tady na nás čekal lesník pan Petr Bláha a provedl nás částí naučné stezky směrem na hrad. Cestou se děti seznámily, jak roste les, jak je potřeba se o les a zvěř starat. Vyzkoušely si jak prořezat hustý porost. Na hradě jsme po náročném výstupu byli odměněni opečením vuřtů a nádherným výhledem z věže hradu.

Žáci 7. třídy a Ing. M. Knotková, ZŠ Dubí 2





ÚSPĚŠNÍ SPORTOVCI ZŠ DUBÍ 2

Již tradičně jsme se 16. a 17. května zúčastnili atletických závodů v Bílině o Pohár rozhlasu. V letošním roce byla konkurence 20 základních škol z celého okresu v obou kategoriích 2. stupně. Velkého úspěchu dosáhla zejména děvčata ze 7. třídy - Karolína Baladová a Sára Rudová, která obsadila 1. a 3. místo ve skoku vysokém výkonem 134 a 130 cm. Karolína se ještě umístila na 2. místě i ve skoku dalekém (výkonem 437 cm). Mezi vynikající výkony do 10. místa v celém okrese patří i umístění Anny Melkové ve skoku dalekém, Veroniky Bímové v běhu na 800 m a Martina Sixty ve skoku vysokém.

Ing. Michaela Knotková, ZŠ Dubí 2



VERNISÁŽ VÝSTAVY PORCELÁNOVÉ REFLEXE

V úterý 13. června jsme v Domě porcelánu s modrou krví zahájili mezinárodní výstavu porcelánového designu Porcelánové reflexe. Výstavu úvodním slovem otevřel starosta města Dubí Ing. Petr Pípal společně s ředitelkou Uměleckoprůmyslového muzea v Praze Helenou Koenigsmarkovou, která nad výstavou převzala záštitu. Společně s nimi se vernisáže zúčastnili také někteří z celkem třiceti sedmi vystavujících autorů, kteří patří ke špičce současného světového keramického designu. Vedle Pieta Stockmanse z Belgie do Dubí přijela také designérka Paula Bastiaansen a Willy van Bussel z Holandska, Anima Roos z Belgie, Mami Kato z Japonska, Simon Zsolt Joszef z Maďarska, Gabriele Hain z Rakouska nebo David Jones z Velké Británie. Výstavu přijela také zahájit kurátorka projektu a zároveň jedna z vystavujících autorek Patty Wouters.



Na vernisáž výstavy navázal také doprovodný program zaměřený právě na vystavující osobnosti, které přijaly pozvání do Dubí. Ve středu 15. června odpoledne se v Domě porcelánu s modrou krví uskutečnila komentovaná prohlídka výstavy s jednotlivými autory a na ni navázal program v Keramickém centru FUD UJEP v Tovární ulici v Dubí, kde Piet Stockmans a David Jones pohovořili o svém díle a způsobech práce. Přednášku si nenechalo ujít obecenstvo z řad široké veřejnosti, ale ani studenti Ateliéru Designu keramiky ústecké univerzity a někteří z účastníků Mezinárodního hrnkového sympozia, kteří mimo jiné ocenili také odborné zaměření prezentací a možnost setkat se s přenášejícími. Doprovodný program pokračoval dalšími třemi prezentacemi ještě v pondělí 19. června, kdy o svém díle přednášela Paula Bastiaansen, Mami Kato a Seiko Wakasugi. Všechny tři renomované umělkyně se účastnily Mezinárodního hrnkového sympozia společnosti Český porcelán, a. s. a právě díla dvou z nich můžete vidět na výstavě Porcelánové reflexe.





Město Dubí se rozhodlo do projektu mezinárodní putovní výstavy Porcelánové reflexe zapojit po připojení do nově založené Asociace českých keramických měst, která byla ustanovena v Kunštátě v srpnu 2016 a do níž se město Dubí zapojilo jako jedno ze zakladatelských měst. Výstava se koná ve spolupráci s Ateliérem Designu keramiky Fakulty umění a designu UJEP a se společností Český porcelán, a. s. Záštitu nad výstavou převzalo Uměleckoprůmyslové muzeum v Praze. Výstavu si v Domě porcelánu s modrou krví můžete prohlédnout až do 13. července.

Těšíme se na Vaši návštěvu. *MIC Dubí, www.infocentrum-dubi.cz*







ČESKO-NĚMECKÉ SOUSEDSKÉ SETKÁNÍ NA CÍNOVCI

Potkat se s českými i německými sousedy, ochutnat koláče z jiného pekáče, užít si hudbu na výjimečném místě – i tak můžete strávit neděli 16. července. Již potřetí Vás zvou účastníci česko-německého workcampu HeuHoj-Camp na sousedské setkání, které se koná před kostelem Nanebevzetí Panny Marie na Cínovci.



Sousedská kavárna, kde kávu a čaj vaříme my a vy, přinesete koláč/buchtu/zákusky (fantazii se meze nekladou), se otevírá ve13:00 hodin. Od cca 14:00 hodin vystoupí v kostele Komorní sbor Teplice pod vedením paní sbormistryně Pavly Sedlákové. Zazní nejen lidovky z celého světa, ale také gospely a několik jazzových klasik. O historii kostela bude během sešlosti návštěvníky informovat pan PhDr. Jiří Wolf z duchcovského muzea.

Setkání připravují čeští a němečtí účastníci HeuHoj-Campu, pro které tak skončí týdenní dobrodružství v Krušných horách. Společně pokosí několik květnatých luk, prostřednictvím exkurzí a přednášek poznají pohraniční region a o své zážitky se s vámi i rádi podělí. Camp pořádá již počtvrté organizace Grüne Liga Osterzgebirge a spolek Antikomplex. Více informací lze najít na stránkách www.heuhoj.de.



Srdečně děkujeme Městu Dubí, Česko-německému fondu budoucnosti, Landesdirektion Sachsen a dalším sponzorům za podporu akce.

Přijďte strávit nedělní odpoledne na Cínovec, nezapomeňte přibalit domácí koláč a dobrou náladu.

Na viděnou se těší Jitka Pollakis (heuhoj@gmail.com)

ZÁVĚR ŠKOLNÍHO ROKU V ZUŠ DUBÍ

Exkurze výtvarného oddělení do Prahy, zorganizovaná paní učitelkou Janou Linhartovou, na výstavy Františka Skály ve Valdštejnské jízdárně a Adolfa Borna „Jedinečný svět" v Muzeu na Kampě. Velká pochvala patří všem dětem za ukázněnost a dochvilnost.

Koncert ke Dni dětí v ZUŠ, vystoupení Minibandu „Noobs" ZUŠ Dubí (pedagog paní Lenka Foltýnová) na festivalu školních kapel a tanečních souborů „Jakufest" v Praze - Vršovicích (4. ročník), Slavnostní koncert ZUŠ v OÁZE, sále teplické konzervatoře, 3 absolventské koncerty, koncert populární hudby, koncert žáků z našeho proboštovského odloučeného pracoviště v sále školy v Dubí a závěrečné koncerty.

Mimořádným projektem je výstup půlročního snažení a příprav – vystoupení pro mateřské školy a 1. třídu ZŠ. Paní učitelka Hana Bujnovská navázala na tradici ZUŠ a již třetím rokem nastuduje v každém pololetí s mladšími žáky hudební pohádku. Je to divadlo se vším všudy – kulisy (vytvoří žáci výtvarného oddělení), kostýmy (zhotoví paní učitelka a maminky), drobné rekvizity vyrobí sami herci, kteří se také podílejí na stavbě příběhu.

A nesmíme zapomenout na ty nejmenší, kterými jsou žáčci Mateřské školy ve Mstišově, kde s nimi pracuje naše paní učitelka Lucka Houfková, která je vede v přípravném ročníku ke hře na zobcovou flétnu. Ti se předvedli u příležitosti tzv. učitelského Silvestru, t. j. 30. června, na zahradě MŠ.

Ale nečekaně krásné bylo i setkání se seniory v domově důchodců na Ruské ulici. Klarinety, saxofony + klávesy, populární melodie. Podařilo se navodit takovou atmosféru, že jsme si i společně zazpívali.

Během června také přišli k talentovým zkouškám zájemci o studium v ZUŠ.

Se všemi stávajícími žáky se budeme těšit na nový školní rok, ale nejdřív si zaslouženě užijeme prázdniny, na které všem přeji krásné počasí, zdraví a žádné úrazy. *Eva Valtová, ředitelka ZUŠ Dubí*







Rodiče,
ještě můžete přihlásit své dítě ke studiu do ZUŠ. Zaplněny jsou již předměty: hra na klavír, saxofon, klarinet, na bicí nástroje a výtvarný obor.
zusdubi@volny.cz
tel.: 604 791 971
www.zusdubi.cz

PODĚKOVÁNÍ PEDAGOGŮM ZŠ DUBÍ 2

Jménem rodičů našich dětí z páté třídy Základní školy v Dubí 2 bych chtěla poděkovat třídní učitelce Mgr. Stázce Fialové za obětavou, svědomitou a trpělivou práci ve výuce i ve výchově. Pokaždé si našla vlídné a přátelské slovo pro každého z řad žáků i zákonných zástupců.
Dále bych chtěla poděkovat za vstřícnost, trpělivost, klidné a profesionální jednání s námi všemi i paní zástupkyni Mgr. Lence Machovcové.

Za rodiče Romana Kubíková

SPORTU ZDAR!

Na závěr školního roku navštěvujeme již tradičně naše kamarády ze školní družiny v Dubí 1a pořádáme soutěže. Sportovní klání se tedy událo i letos, kdy byla utvořena dvě družstva od nás a stejně tak dvě družstva z Dubí 1. Děti soutěžily v chůzi na chůdách, běhu, hrály si na žabky nebo slony. V chůzi na chůdách nás Dubí 1 sice totálně převálcovalo, ale jen proto, že my si musíme chůdy teprve pořídit, zatímco oni mají již natrénováno. Vyhrát chtěli všichni a opravdu hodně se snažili. Nakonec si výhru odneslo družstvo ze ZŠ Dubí 2 ve složení Alex Kadeřábek, Pavlík Abraham, Radeček Rozlílek, Viky Šiška, Luboš Trtík a Otík Bukač. Odměnu dostali všichni, kluci si ještě chvíli zahráli fotbal, holčičky zkoušely nově objevené chůdy a pak už jsme se vypravili do svojí družinky. Děkujeme paní vychovatelce Ivetě Petrové za pomoc při organizaci soutěží a asistentce pedagoga, slečně Lucce Vyskočilové, za fotografickou dokumentaci. *Hanka Šírová a děti z 2. odd. ŠD ZŠ Dubí 2*









Z DUBSKÉHO SPORTU

Dubské béčko odehrálo poslední letošní mistrák v Lounech

V sobotu dne 17. června naši tenisté B družstva odehráli letos poslední utkání smíšených družstev dospělých v soutěži divize 3. Zakončení v soutěži proti domácímu družstvu Louny C bylo vítězné. Naše družstvo porazilo soupeře v poměru 5:4. V tomto již skončeném ročníku se naše béčko umístilo na pátém místě s jednou výhrou a čtyřmi porážkami. Na fotografii zleva kapitán družstva Jaroslav Beer, Libor Koníček, Martin Koníček, Eliška Kneiflová, Šárka Kneiflová, Miroslav Vartecký a Ondřej Veselý.

Za TJ tenis klub Dubí
Daniel Lukáš, předseda



Závěrečná tabulka Divize 1
1.TK Louny B
2. TK Chomutov
3. LTC Panorama Teplice
4. SK Tenis Duchcov A
5. TK Dubí A
6. TK Kadaň
7. Slavoj Litoměřice
8. SK Štětí A

Leonidas gym dovezl titul mistra ČR

Dne 10. června se konalo Finále MČR MuayThai v pražském hotelu Olšanka. Za náš klub se probojoval do finále Šimon Verner, 11 let. Po měsíčním soustředění v Thajsku se Šimon pilně připravoval. Úspěchy na sebe nenechaly dlouho čekat. V květnu dovezl Šimon titul mezinárodního šampiona ČR a nyní v České amatérské lize nejlepší možné umístění. Juniorský pás amatérského mistra České republiky získal Šimon Verner, 11 let, ve váze -30kg. Cenu mu předal sám prezident asociace C.M.T.A. Petr Ottich. Samozřejmě, že zde cesta nekončí, ale začíná. Čekají nás například evropské a světové šampionáty, které jsou zatím bohužel mimo naše finanční možnosti. Poděkování za tuto sezonu patří prezidentu asociace C.M.T.A. Petru Ottichovi a sponzorům, kteří náš klub podporují.

Ladislav Horejš,trenér







INZERCE

Koupím porcelán ROYAL DUX
sošky, zvířata, vázy, malé i velké,
jen nepoškozené,
platím hotově, přijedu.
Tel. kontakt: 731 490 278

POZVÁNKA



VZPOMÍNKY

Čas rány nehojí, je to jen zdání, stále je v srdci bolest a stesk a tiché vzpomínání …



Dne 1. července uplynulo 13 let od úmrtí ***pana Vlastislava HORÁČKA z Dubí 1***

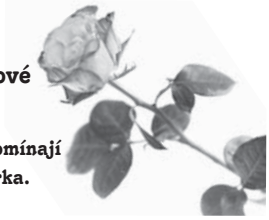
S láskou vzpomíná manželka Jana synové Vlasta a Radek s rodinami, sestra Marie s rodinou, a ostatním příbuzní a známí.



Smutný je domov, prázdno je v něm, chybíš nám, maminko, chybíš nám všem…



Dne 20. července vzpomeneme 20. smutné výročí úmrtí naší milované maminky, babičky, prababičky a tety,
paní Aničky Klitschové z Dubí.



S láskou stále vzpomínají dcery Hanka a Šárka.



Letos dne 18. července uplyne již 10 let od skonu ***pana Mgr. Zdeňka Šabacha,*** *manžela, otce a dědečka. Celou tu dobu jsme si vědomi, co jsme díky němu obdrželi.*

Věříme, že i další lidé z celkem tří generací, které na ZDŠ v Dubí - Pozorce učil, občas vzpomenou na laskavost svého tehdejšího učitele, na jeho zájem a ochotu pomáhat.

S láskou a vděčně vzpomínají manželka Hanka s rodinou, dnes by již byl pradědečkem.



PIETNÍ AKT

Ve čtvrtek 1. června se uskutečnil na Cínovci pietní akt k uctění památky vážící se k tragédiím druhé světové války. Jednak jsme si připomněli návrat lidických žen z koncentračního tábora Ravensbrück dne 1. června 1945, které přešly hranici právě na Cínovci, a jednak památku amerických letců, kteří zemřeli při plnění bojových povinností, kdy jejich letadlo bylo zasaženo.

Úvodní slovo patřilo panu starostovi, který přivítal zástupce obce Lidice, Československé obce legionářské a všechny přítomné hosty. Poté dostal slovo pan Antonín Nešpor, předseda občanského sdružení Lidice, který rovněž připomněl tragédii této středočeské obce. Tohoto setkání se zúčastnila i přímá účastnice návratu lidických žen z koncentračního tábora Ravensbrück, paní Miloslava Kalibová, kterou doprovodil její syn.

Položením květin jsme vzpomněli na všechny oběti lidické tragédie a na americké letce. Závěrem zazněla státní hymna České republiky.

Anna Gürtlerová















Dubský zpravodaj, měsíčník, periodický tisk územního samosprávného celku, IČ 00266281,vychází s povolením **MK ČR E 11312**.
Vychází 12. den v měsíci v nákladu 2 000 výtisků. Vydává Město Dubí, Ruská 264/128, 417 01 Dubí. Občanům je vydáván zdarma.
Redakční rada: Mgr. Soňa Kosová - šéfredaktorka,
Anna Gürtlerová - redaktorka,
Jiří Šiller - redaktor
Sazba a tisk: ALWAC, a.s.

U příspěvků delších než rozsah A4 si redakce vyhrazuje právo obsah bez porušení smyslu přiměřeně zkrátit.

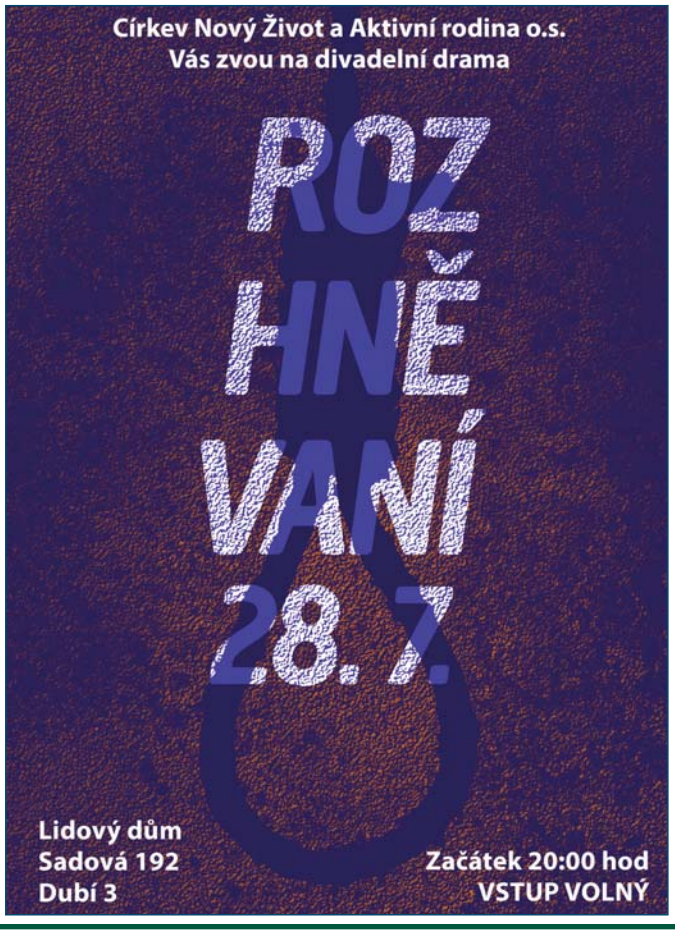
Příspěvky, náměty a dotazy do Dubského zpravodaje zasílejte na Městské kulturní zařízení nebo telefonujte na 417 579 927 - 8 nebo 606 645 320 či **mailujte na: dubskyzpravodaj@seznam.cz. Příspěvky do DZ zasílejte zásadně formou přílohy.** Nevlastníte-li počítač s připojením na internet, využijte této služby v knihovně.
Uzávěrka Dubského zpravodaje je vždy 25. dne v měsíci.
Nezaručujeme, že příspěvky došlé po tomto datu budou zařazeny.
Nevyžádané rukopisy nevracíme.


Město Dubí a MKZ
Letnění v Dubí
28.7.2017
sportovní areál Dubí 2 • Bystřice • Sportovní ulice
18.00
hraje skupina Ferit
(pop-rockové hity)
22.00
promítání filmu Teorie tygra
vstup volný


Město Dubí Vás srdečně zve na česko-německou slavnost
"Hraniční buk"
19.8.
2017
Program
Programm
Město Dubí
11:00 Slavnostní zahájení
11:30 Altenberger Musikanten
12:00 Šermíři VAE VICTUS
13:00 Doubravanka
16:00 Ukončení akce
11:00 Eröffnungszeremonie
11:30 Altenberger Musikanten
12:00 Fechter VAE Victus
13:00 Doubravanka
16:00 Ende der Veranstaltung
Autobus, který Vás doveze na Cínovec a zpět do Dubí, bude připraven v 10:30 hodin u MKZ, Školní nám. 588, Dubí 1.


Město Dubí
Vás zve na
35 let
Klíč
výroční koncert
legendární skupiny Klíč
2.8.2017 od 18.00 hod.
v kostele Panny Marie v Dubí
vstup volný

POZVÁNKA


Církev Nový Život a Aktivní rodina o.s.
Vás zvou na divadelní drama
ROZ
HNĚ
VÁNÍ
28.7.
Lidový dům
Sadová 192
Dubí 3
Začátek 20:00 hod
VSTUP VOLNÝ